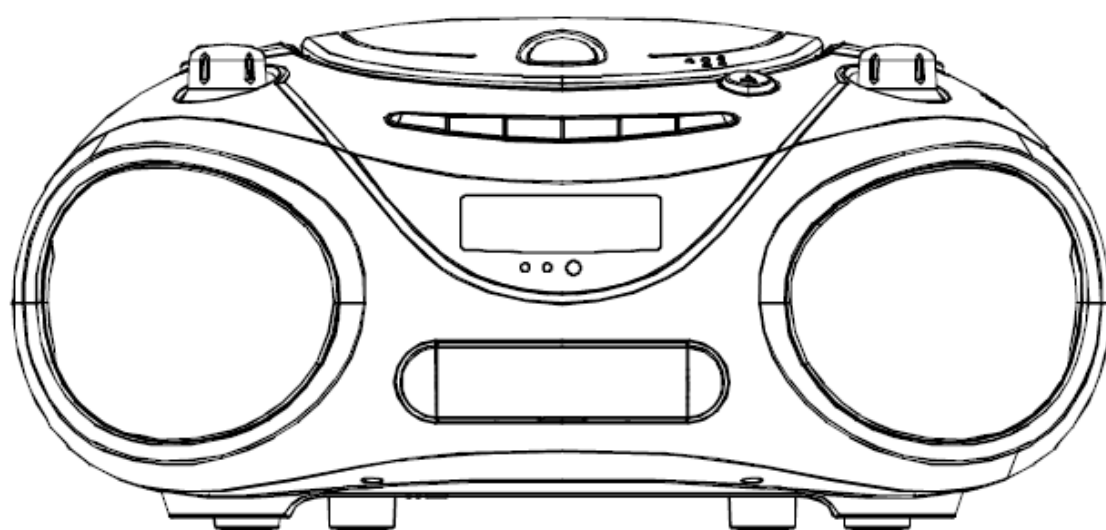
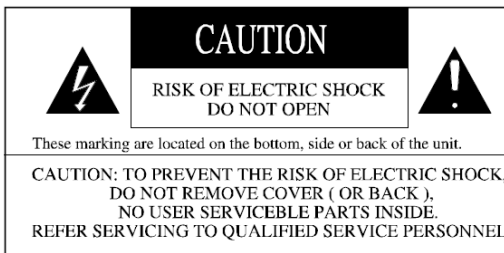

ПОРТАТИВНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ
ДЛЯ ДИСКОВ ФОРМАТА DVD/VCD/CD/MP3/MP4
С ПОДКЛЮЧЕНИЕМ USB-НОСИТЕЛЕЙ, КАРТ ПАМЯТИ И ФУНКЦИЕЙ РАДИО



Предупреждение: Во избежание удара током или возгорания не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



ОСТОРОЖНО!

Опасное напряжение! Не вскрывать!

Внимание: во избежание удара током не пытайтесь самостоятельно вскрывать плеер. Доверяйте ремонт только специалистам сервисного центра!



Данный значок предупреждает пользователя о наличии внутри устройства опасного напряжения, контакт с которым может нанести вред здоровью.



Данный значок сообщает пользователю о важной информации, содержащейся в инструкции.

Обратите внимание на следующие отметки, находящиеся на корпусе изделия. Они подразумевают особое обращение с устройством, работающим с применением лазерного луча.

Обозначение под номером 1 информирует пользователя о том, что в работе данного устройства задействован лазерный луч.

Обозначение под номером 2 предупреждает о том, что внутри устройства находятся элементы, излучающие радиационные волны.

Таким образом, пользователь предупрежден об опасности самостоятельного вскрытия корпуса проигрывателя

1



2



Внимание: Внутри корпуса опасное излучение! Во избежание попадания в поле излучения - не вскрывать!

Инструкции по безопасности

1. Прочтите инструкции – прежде, чем приступить к эксплуатации проигрывателя, внимательно ознакомьтесь со всеми сопутствующими инструкциями и руководствами.
2. Сохраните инструкцию – сохраните данное руководство пользователя, чтобы впоследствии иметь под рукой справочный материал.
3. Обращайте внимание на предупреждения – крайне важно принимать к сведению все предупреждения, касающиеся работы с данным проигрывателем.
4. Следуйте инструкциям – необходимо четко следовать приведенным в данном руководстве инструкциям по эксплуатации и безопасности.
5. Вода и влага – не используйте проигрыватель вблизи воды, напр.: в ванной, рядом с раковиной, в зоне мытья посуды и стирки, рядом с бассейном, а также не располагайте на влажной поверхности.
6. Вентиляция – размещайте проигрыватель таким образом, чтобы не перекрывать вентиляционные отверстия, расположенные на корпусе. Не следует устанавливать проигрыватель: на кровать, диван, ковер и другие поверхности, которые могут препятствовать вентиляции; не размещайте проигрыватель во встроенных полках, если пространство между стенками недостаточно для обеспечения нормального потока воздуха.
7. Высокая температура – не размещайте проигрыватель вблизи источников тепла, таких как обогреватели, печи и другие устройства (в том числе усилители), излучающие тепло.
8. Источник питания – данный проигрыватель можно подключать только к источнику питания, характеристики которого совпадают с указанными в технической спецификации.
9. Заземление – обращайтесь особое внимание на сохранность элементов питания, отвечающих за заземление электрических приборов.
10. Шнур питания – располагайте шнур, идущий от источника питания к проигрывателю, таким образом, чтобы исключить возможность его обрыва, перелома или защемления. Не наступайте и не ставьте на него посторонние предметы. Следите за состоянием кабеля, особенно в местах соединения с прибором и штепселем розетки.
11. Линии электропередачи – если вы используете внешнюю (расположенную на улице) антенну, убедитесь, что она установлена в отдалении от линий электропередачи.
12. Период покоя – в случае, если вы планируете не использовать проигрыватель в течение длительного срока (например, уезжая в отпуск), обязательно отключайте его от электросети.
13. Посторонние предметы и жидкости – не допускайте попадания посторонних предметов и проливание жидкостей внутрь прибора.
14. Повреждения, требующие ремонта – следующие повреждения требуют вмешательства квалифицированного специалиста:
 - повреждены шнур питания и/или штепсель;
 - внутрь корпуса попал посторонний предмет или жидкость;
 - внутрь проигрывателя попали капли дождя;
 - если проигрыватель уронили или на его корпусе есть повреждения;
 - проигрыватель не работает или в его работе появились сбои.
15. Обслуживание – не пытайтесь самостоятельно чинить проигрыватель или совершать иные операции, не описанные в данном руководстве.
16. Внимание – поскольку данный проигрыватель имеет функцию записи, помните, что копирование защищенных законом об авторских правах записей возможно только с согласия правообладателя.

-
17. Не располагайте проигрыватель вблизи источников, разбрызгивающих (фонтан, шланг с водой) или содержащих жидкости (напр., вазы).
 18. Отключая прибор от сети, держитесь за штепсель – не тяните за провод.

Примечания:

- 1) Предпочтительнее оставлять CD (компакт-диск) внутри проигрывателя, даже когда он не используется. Это позволяет защитить оптическую линзу от запыления.
- 2) Попытка воспроизвести загрязненные или поцарапанные диски может привести к искажению (заеданию) звука. Удалите загрязнение с диска или замените диск.
- 3) Если вы заметили искажение (в звуке или картинке), отключите прибор от сети (в случае автономной работы извлеките батарейки). Затем снова подключите к источнику питания и включите (установите батарейки обратно, затем включите).

- * Не ставьте на проигрыватель источники открытого огня (свечи).
- * Не располагайте проигрыватель вблизи источников, разбрызгивающих (фонтан, шланг с водой) или содержащих жидкости (напр., вазы).
- * Отключая прибор от сети, держитесь за штепсель – не тяните за провод.

Подготовительная информация

Перед началом работы обратите внимание на правила обращения с компакт-дисками. Использование загрязненных, поцарапанных или деформированных дисков может повредить проигрыватель, поэтому внимательно следите за состоянием ваших дисков:

- 1) Пригодные к использованию диски
 - используйте только диски, имеющие следующие маркировки:



- 2) Обращение с компакт-дисками

Изъятие диска из коробки и загрузка в дископриемник:



- надавите на пластиковые крепежные лапки в центре диска, выньте диск;

- установите диск в дископриемнике маркированной стороной вверх;



- для закрепления диска в футляре аккуратно нажмите на диск до характерного звука защелкивания

Не прикасайтесь к зеркальной поверхности диска.
Не пишите ничего на зеркальной поверхности диска и ничего к ней не прикрепляйте.
Не сгибайте диск.



НЕПРАВИЛЬНО!!!

Воспроизведение видео CD

Основные операции

Вы можете воспользоваться функцией PBC (Playback Control, version 2.0) для воспроизведения видео CD.

Перед запуском воспроизведения убедитесь, что проигрыватель надлежащим образом подключен к ТВ. Включите ТВ и выберите тип входного сигнала (video input), чтобы иметь возможность просматривать изображение, передаваемое проигрывателем.

Качество изображения и звука

Компакт-диски должны храниться в чистоте. Пятна, царапины и пыль на поверхности диска плохо влияет на качество воспроизведения записанного на нем материала. Не прикасайтесь к зеркальной поверхности диска.

3) Хранение

После изъятия диска из дископриемника проигрывателя обязательно поместите диск в его футляр. Не оставляйте диски под прямыми солнечными лучами, в зонах высоких температур – у обогревателя, повышенной влажности и запыленности.

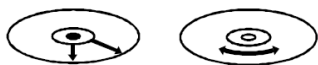
Чистка диска

Прежде чем загрузить диск в дископриемник проигрывателя, удалите с его поверхности пыль, загрязнение или отпечатки пальцев, пользуясь мягкой тканью. Протирать диск следует мягкими движениями от центра диска к его краям.

От центра к краям!

Верно

Неверно



Для воспроизведения на данном проигрывателе могут использоваться диски диаметром 8 и 12 см.

Не используйте растворители, бензиносодержащие жидкости, антистатика, а также средства для ухода за пластинками для чистки дисков.

Предварительная подготовка:

* Конденсация

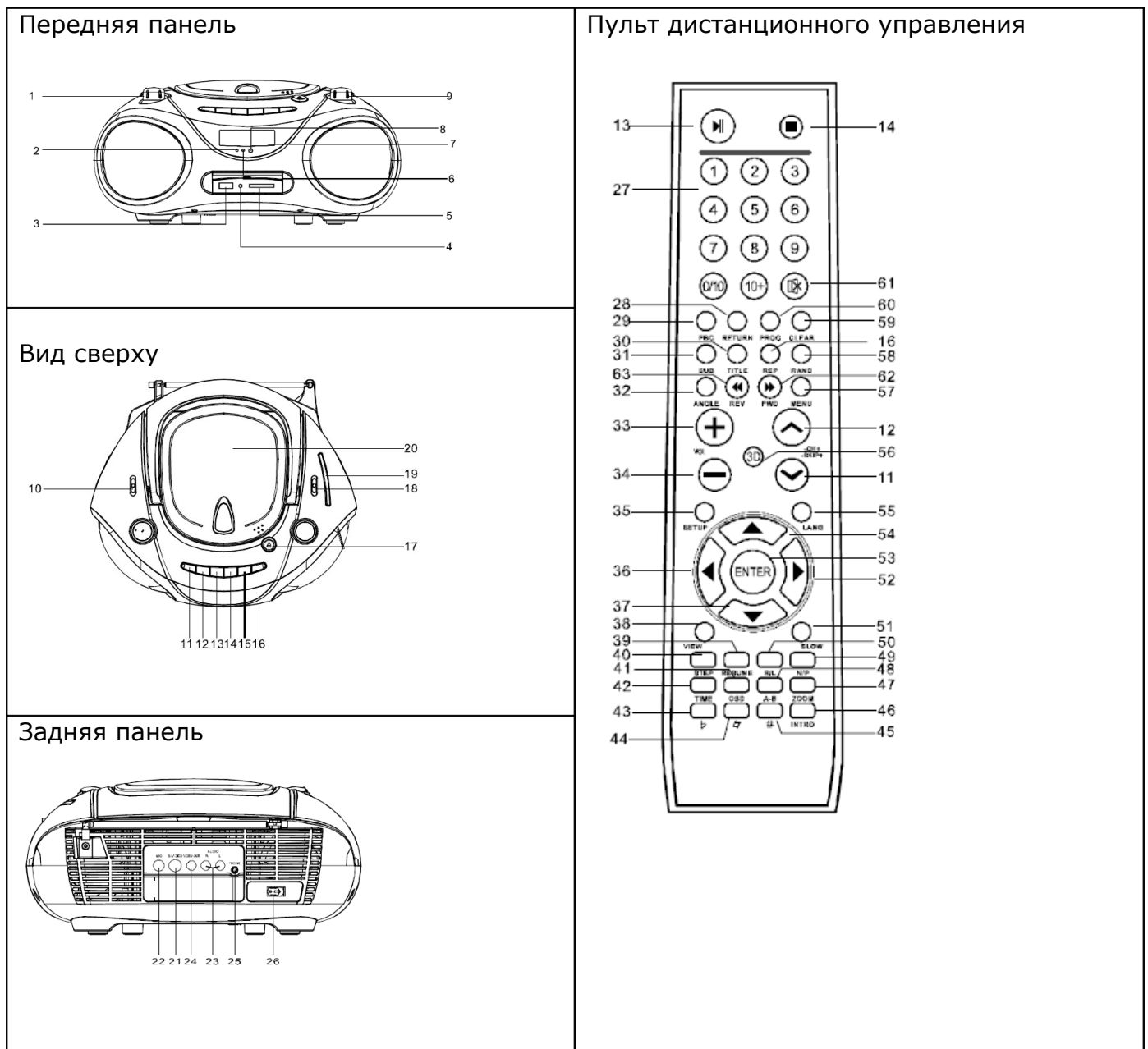
При контакте охлажденной поверхности и теплого воздуха образуются капли воды. В этом случае есть вероятность нарушения работы электрических приборов. Необходимо сначала прогреть прибор до комнатной температуры, включив его в сеть и оставив в таком состоянии на несколько часов.

Так следует поступить, если:

- вы принесли проигрыватель в дом с улицы (из прохладного помещения в более теплое) ;
- в помещении начал работать обогреватель/радиатор;
- вы принесли проигрыватель из хорошо вентилируемого помещения в помещение с высокой влажностью;
- есть значительная разница температуры воздуха и корпуса проигрывателя.

Берегите прибор от дождя, огня, пыли, песка, химического воздействия и высоких температур (не ставьте у обогревателя или в салоне припаркованного на солнце автомобиля).

Внешний вид



-
1. ручка регулировки громкости
 2. индикатор включения
 3. USB разъем
 4. индикатор карты памяти SD
 5. слот для карты памяти SD
 6. индикатор радио
 7. ЖК дисплей (TFT матрица)
 8. сенсор пульта ДУ (для приема сигнала с пульта в режиме DVD/TV)
 9. ручка настройки частоты
 10. переключение режимов (RADIO/OFF/DVD (USB/SD/TFV))
 11. переход к предыдущему (в режиме CD – для перехода к предыдущей звуковой дорожке)
 12. переход к следующему (в режиме CD – для перехода к следующей звуковой дорожке)
 13. кнопка воспроизведения/паузы >|| (в режиме DVD/USB/SD – для начала или приостановки воспроизведения)
 14. остановка воспроизведения ■ (в режиме DVD/USB/SD – для остановки воспроизведения)
 15. режим (выбор различных режимов работы: DVD, TV, AV-IN)
 16. повтор (в режиме Disc/USB/SD – позволяет выбрать один из вариантов повторного воспроизведения: повторить одну дорожку – повторить все дорожки – повтор отключен)
 17. кнопка открывания/закрывания крышки дископриемника
 18. переключатель диапазона частот (для режима радио)
 19. шкала частот
 20. дископриемник
 21. разъем S-VIDEO
 22. разъем для подключения микрофона
 23. аудио выход
 24. видео выход
 25. разъем для подключения наушников
 26. разъем для шнура питания
 27. цифровые кнопки (для прямого набора нужного номера программы или дорожки)
 28. возврат (в режиме VCD позволяет вернуться на предыдущий уровень меню)
 29. PBC/меню (в режиме воспроизведения DVD или VCD – для вывода на дисплей списка доступных дорожек)
 30. раздел (во время воспроизведения DVD выводит на экран меню разделов)
 31. субтитры (в режиме DVD выводит на экран и позволяет выбрать один из языков субтитров, если такая возможность есть для данного диска)
 32. выбор угла обзора (в режиме DVD позволяет просматривать некоторые сцены с различных углов обзора – если такая возможность представлена на диске;)
 33. увеличение уровня громкости
 34. уменьшение уровня громкости
 35. настройка (в режиме DVD выводит на дисплей меню настроек)
 36. кнопка выбора «влево»
 37. кнопка выбора «вниз»
 38. обзор
 39. возобновить просмотр (в режиме DVD позволяет продолжить просмотр с прерванного момента)
 40. покадровое воспроизведение
 41. OSD меню (основное меню)
 42. установка времени (установите нужный момент времени, с которого хотите начать просмотр)
 43. понизить тон звучания
 44. сохранить оригинальный голос
 45. повысить тон звучания
 46. INTRO
 47. приближение (в режиме воспроизведения/паузы DVD или VCD позволяет увеличить=приблизить изображение)
-

-
48. выбор отрезка A-B (у вас есть возможность выбрать отрезок аудио/видео материала с началом в точке А и окончанием в точке В для повторного воспроизведения)
 49. N/P (выбор видеостандарта PAL/NTSC)
 50. кнопка L/R (лево/право)
 51. замедленное воспроизведение
 52. кнопка выбора «вправо»
 53. ENTER/OK (подтверждение выбора)
 54. кнопка выбора «вверх»
 55. выбор языка
 56. эффект объемного звучания 3D
 57. меню (при воспроизведении DVD/VCD нажать для перехода к меню программирования; находясь в Меню настроек, нажать для возврата к основному меню; также используется для выхода из меню)
 58. произвольное воспроизведение
 59. удалить (в режиме DVD позволяет отменить введенные данные)
 60. программа (в режиме CD используется для установки программ)
 61. отключение звука (в различных режимах позволяет временно отключить звук)
 62. прокрутка вперед >> (в режиме DVD/USB/SD – для поиска в обратном направлении. При воспроизведении VCD каждое последовательное нажатие данной кнопки пропорционально увеличивает скорость «прокрутки»: x2, x4, x8, x20, обычный режим).
 63. прокрутка назад << (в режиме DVD/USB/SD – для поиска в обратном направлении. При воспроизведении VCD каждое последовательное нажатие данной кнопки пропорционально увеличивает скорость «прокрутки»: x2, x4, x8, x20, обычный режим)

Источник переменного тока

Данный проигрыватель работает от источника переменного тока 220В 60/50 Гц. Подключайте его через сетевой шнур к обычным бытовым розеткам.

Работа от батареек

1. снимите крышку отсека для батареек
2. вставьте 8 батареек UM-2 С, обращайте внимание на соблюдение полярности и следуйте указателям на внутренней стороне крышки
3. установите крышку на место

Примечание: как только шнур питания вставляется в электросеть, цепь питания от батареек прерывается. Если вы не планируете использовать батарейки как элемент питания, выньте их.

Установка


Распакуйте коробку, достаньте все части и удалите упаковку.

Установите батарейки (2 x UM-4 AAA) в пульт ДУ.

Не подключайте проигрыватель к сети, прежде чем убедитесь в соответствии напряжения источника питания техническим требованиям аппарата, а также в правильном подключении всех кабелей.

Не перекрывайте вентиляционные отверстия.

Внимание:

1. форматы дисков, приведенные в скобках, означают, что только такие диски можно использовать в данном проигрывателе
2. если при нажатии какой-либо кнопки на дисплее отображается символ  - это означает, что данная функция недоступна

Работа с компакт дисками

1. установите переключатель режимов (3) в положение DVD/USB/SD/TV
2. нажмите кнопку MODE (15) для выбора DVD режима
3. включите ЖК дисплей соответствующей кнопкой (19)

Установка диска

1. нажмите кнопку (17), чтобы открыть крышку дископриемника
2. установите диск маркированной стороной вверх
3. закройте крышку дископриемника

Воспроизведение диска

1. после того, как вы установили диск, проигрыватель автоматически сканирует записанную на диск информацию, начинает воспроизведение и отображает статус текущей дорожки.
2. когда все дорожки уже воспроизведены, воспроизведение останавливается и отображается общее количество воспроизведенных дорожек.
3. чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку STOP (14)
4. чтобы временно прервать воспроизведение, нажмите кнопку PLAY/PAUSE (13)
5. чтобы вернуться к воспроизведению еще раз нажмите PLAY/PAUSE (13)

Выбор дорожки во время воспроизведения (для DVD, CD, MP3)

1. нажимайте SKIP |<< (11) или SKIP >>| (12) до тех пор, пока номер нужной дорожки не отобразится на дисплее; кроме того, вы можете воспользоваться кнопками прямого выбора для перехода к нужному номеру дорожки
2. через мгновение начнется воспроизведение выбранной дорожки

Поиск определенного места на диске

1. воспользуйтесь кнопкой прокрутки назад << (11) или прокрутки вперед >> (12) для поиска нужного момента (точки во времени) на диске
2. для нормального воспроизведения нажмите PLAY/PAUSE (13)

Программируемое воспроизведение

1. установите диск, как описано в разделе «Установка диска»
2. нажмите STOP ■ (14)
3. нажмите кнопку программирования (60), на экране отобразится меню и надпись "Program menu. Program 00:00"
4. цифровыми кнопками прямого выбора (27) введите номера дорожек для последовательного воспроизведения
5. используйте кнопку 10+ для введения двузначного номера – каждое нажатие прибавляет 10 единиц. Например, чтобы выбрать номер 43, нажмите 10+ четыре раза, затем нажмите 3.
6. чтобы начать воспроизведение выбранных дорожек, нажмите PLAY/PAUSE (13)

Повторное воспроизведение

- одной дорожки

1. выберите нужную дорожку с помощью кнопок SKIP |<< (11) или SKIP >>| (12), когда выбор сделал – начнется воспроизведение выбранной дорожки.
2. однократно нажмите кнопку повтора REPEAT (16), на дисплее появится мигающий значок REP.
3. выбранная дорожка будет многократно проигрываться, пока вы не нажмете кнопку STOP ■ (14).
4. если нажать кнопку повтора REPEAT (16) во время воспроизведения дорожки, значок REP исчезнет и функция повтора будет отменена.

- всего диска

1. нажмите кнопку повтора REPEAT (16) дважды, на дисплее появится значок REP.
2. содержимое диска будет многократно проигрываться от начала до конца, каждый раз по завершении автоматически возвращаясь к началу, пока вы не нажмете кнопку STOP ■ (14).
3. если нажать кнопку повтора REPEAT (16) во время воспроизведения дорожки, значок REP исчезнет и функция повтора будет отменена.

Функция PBC (Playback control – контроль воспроизведения) для Video CD

- с помощью простой программы позволяет легко ориентироваться и манипулировать воспроизведением материала, записанного на VIDEO CD с функцией PBC (версия 2.0).

Функция PBC позволяет управлять воспроизведением VIDEO CD через меню на ТВ экране

1. запустите воспроизведение VIDEO CD с функцией PBC
2. нажмите кнопку PBC (29) – на экране появится надпись PBC ON (функция активирована)
3. кнопками SKIP |<< (11) или SKIP >>| (12) выберите нужный раздел меню и нажмите PLAY/PAUSE (13), чтобы начать воспроизведение
4. вы так же можете воспользоваться кнопками прямого выбора (27)

Отменить функцию PBC и вернуться в обычный режим воспроизведения

1. нажмите кнопку PBC (29) несколько раз – пока на экране появится надпись PBC OFF (функция деактивирована)

Возврат

Чтобы вернуться к основному меню диска (для CD 2.0 - во время воспроизведения с активированной функцией PBC), нажмите STOP ■ (14), а затем RETURN (35).

Если воспроизводимый диск не является CD 2.0 или функция PBC отключена (PBC OFF), такая операция невозможна.

Отключение звука

Нажмите кнопку MUTE (61), чтобы временно отключить звук. Повторным нажатием кнопки звук вернется в нормальный режим.

L/R (для дисков CD/VCD/MP3)

Нажав кнопку L/R (50), установите нужный звуковой режим.

Последовательным нажатием можно переключать режимы между MONO L, MONO R, STEREO, STEREO VOCAL L, STEREO VOCAL R.

Время

Вы можете задать момент времени, с которого начнется воспроизведение. Нажмите кнопку TIME (42) и введите цифры кнопками прямого выбора (27).

Возврат к воспроизведению

В режиме PLAY/STOP нажмите RESUME (39), чтобы начать воспроизведение именно с того места, где оно было прервано (а не с начала).

Замедленное воспроизведение

У вас есть возможность задать одну из 4 скоростей замедленного воспроизведения (с пульта ДУ).

Нажмите кнопку SLOW (51) во время воспроизведения, скорость заметно замедлится, на экране отобразится SLOW 1. Нажмите SLOW (51) еще раз, и скорость станет еще меньше, на экране отобразится SLOW 2. Скорости SLOW 3 и SLOW 4 соответственно еще более низкие. Для отмены эффекта замедленного воспроизведения нажмите PLAY (13).

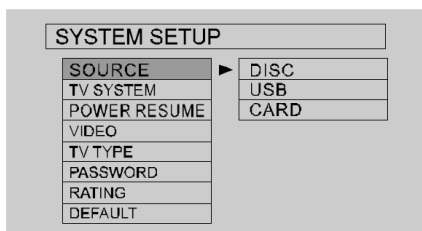
Примечание: в режиме замедленного воспроизведения звук отключен автоматически.

Работа с DVD

Системные настройки

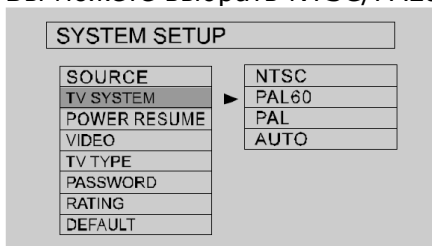
★ Источник сигнала

Выберите один из источников сигнала (диск, USB-носитель, карта памяти)

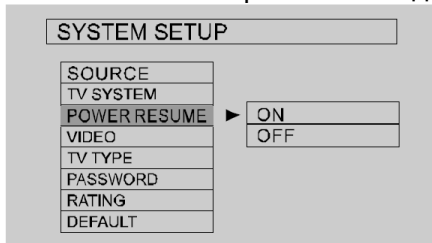


★ Система вещания

Вы можете выбрать NTSC/PAL60/PAL/AUTO

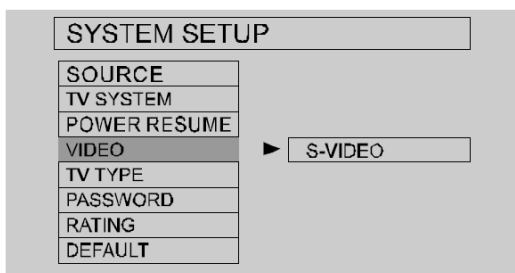


★ Включение из режима ожидания



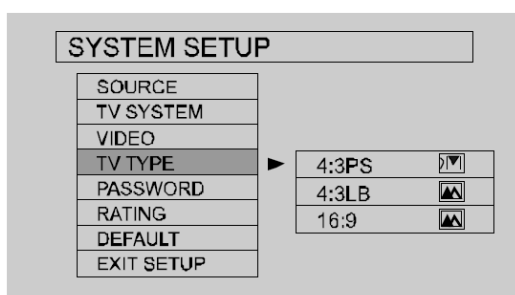
★ Видео

Если вы собираетесь использовать разъем S-Video, необходимо выбрать эту настройку



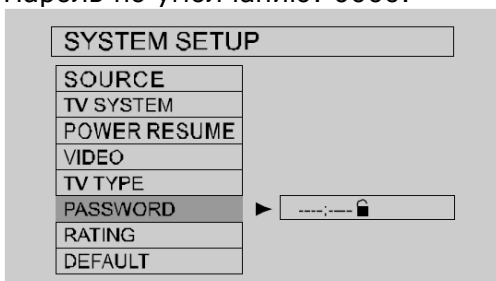
★ Формат изображения

1. формат 4:3 (панорама) – для обычного ТВ
2. 4:3 (letterbox) - для ТВ обычного формата для просмотра широкоформатных изображений
3. 16:9 (широкоформатный) - для ТВ с широкоформатным экраном



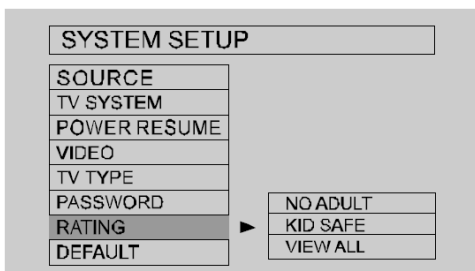
★ Пароль

Пароль по умолчанию: 0000.



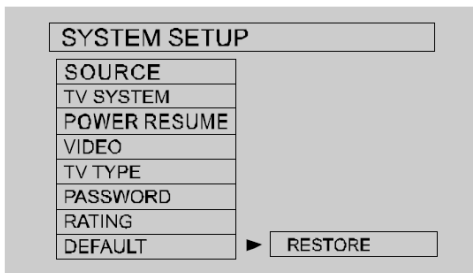
★ Категории дисков

В зависимости от содержимого диска, вы можете классифицировать его, как «только для взрослых», «для детей», «для любого возраста»



★ Заводские настройки

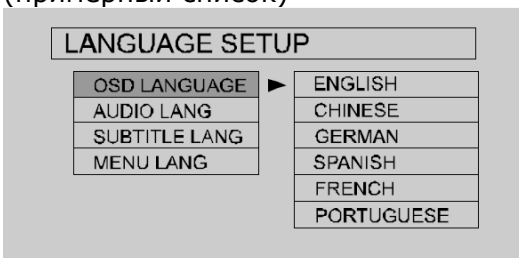
У вас есть возможность восстановить заводские настройки.



Настройка языка

* Язык основного меню OSD

Кнопками ><▲▼ выберите нужный язык из доступных и нажмите ENTER для подтверждения.
(примерный список)



* Язык звукового сопровождения

Кнопками ><▲▼ выберите нужный язык из доступных и нажмите ENTER для подтверждения.
(примерный список)



* Язык субтитров

Кнопками ><▲▼ выберите нужный язык из доступных и нажмите ENTER для подтверждения.
(примерный список)



* Язык меню

Кнопками ><▲▼ выберите нужный язык из доступных и нажмите ENTER для подтверждения.
(примерный список)

LANGUAGE SETUP

OSD LANGUAGE

AUDIO LANG

SUBTITLE LANG

MENU LANG

CHINESE

ENGLISH

JAPAN

FRENCH

SPANISH

PROTUGUESE

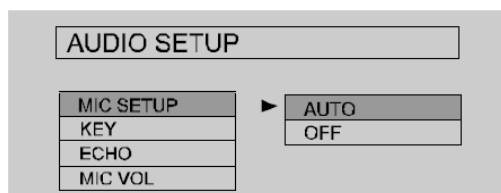
GERMAN

LATIN

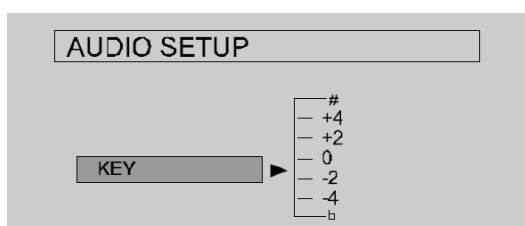


Аудио настройки

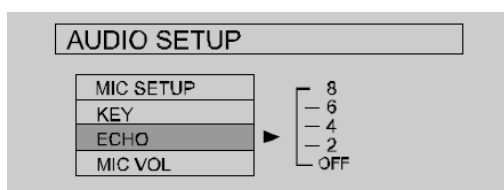
* Микрофон



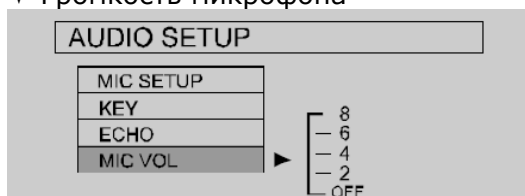
* Тон – пользуясь соответствующими кнопками на пульте ДУ, регулируйте уровень тона



* Эхо



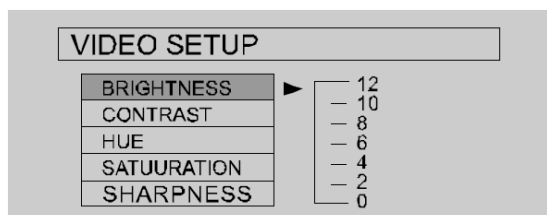
* Громкость микрофона



Видео настройки

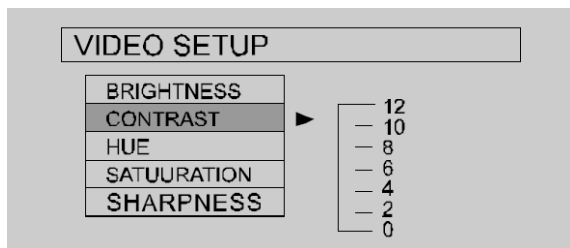
* Яркость

Кнопками ><▲▼ установите нужный уровень яркости



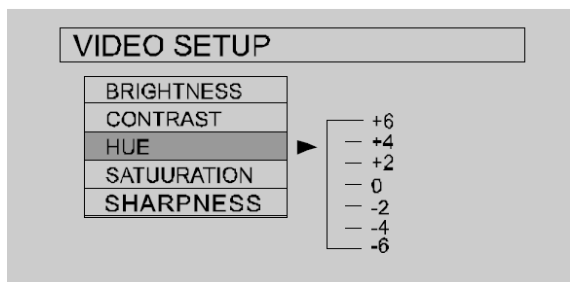
* Контраст

Кнопками ><▲▼ установите нужный уровень контраста



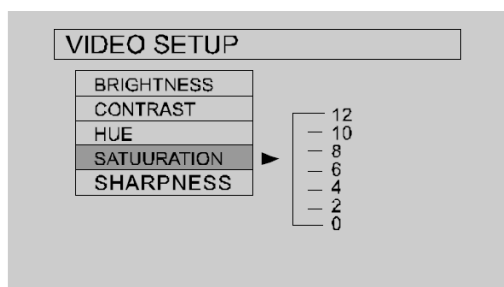
*** Оттенок**

Кнопками ><▲▼ установите нужный оттенок



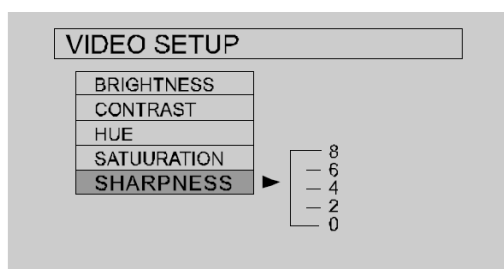
*** Насыщенность**

Кнопками ><▲▼ установите нужный уровень насыщенности цвета



*** Резкость**

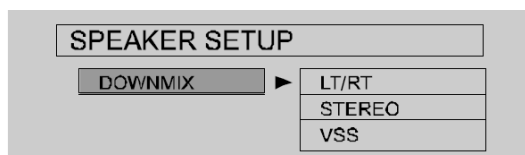
Кнопками ><▲▼ установите нужный уровень резкости изображения



Настройка динамиков

*** Микширование**

Кнопками ><▲▼ выберите LT/RT, STEREO, VSS



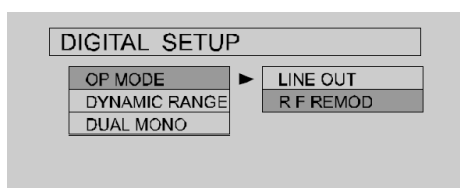
Цифровые настройки

* Режим OP

Данная настройка позволяет устанавливать характеристики звука в зависимости от внешних условий – LINE OUT / RF REMOD

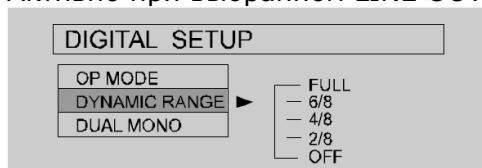
LINE OUT: диапазон звука сжат, уровень громкости невысокий (подходит для ночного просмотра)

RF REMOD: диапазон звука расширен, уровень громкости высокий (подходит для дневного просмотра)



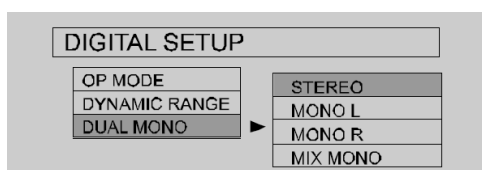
* Динамический диапазон

Активно при выбранном LINE OUT (см. выше).



* DUAL MONO

Данный проигрыватель позволяет выбрать один из следующих вариантов: STEREO, mono L, mono R, mix mono



Радио

1. установите переключатель в позицию RADIO
2. выберите диапазон частот
3. найдите станцию с помощью ручки выбора частоты (14)

Антенна

FM: телескопическая, для лучшего приема использовать на полную длину

AM: встроенная, для лучшего приема поворачивайте проигрыватель, чтобы выбрать наилучшее положение.

FM STEREO

Во время трансляции в режиме STEREO загорается соответствующий индикатор на панели (12). При высоком уровне помех переключите радио в режим MOHO. Звук будет поступать через один динамик, но помех будет значительно меньше.

Подключение проигрывателя к ТВ и/или усилителю

- для воспроизведения звука через динамики ТВ

- 1) подключить аудио кабель к разъему на проигрывателе (30) или аудио входу на панели вашего ТВ;
- 2) подключить видео кабель к разъему на проигрывателе (29) или видео входу на панели вашего ТВ;

- для воспроизведения звука через динамики, подключенные к усилителю

- 1) подключить аудио кабель к разъему на проигрывателе (30) или аудио входу (правый и левый) на панели усилителя;

Кнопка выбора системы цветопередачи

Данный проигрыватель поддерживает такие системы цветопередачи, как NTSC и PAL. В соответствии с характеристиками вашего ТВ выберите ту или иную систему кнопкой NTSC/PAL (55):

- если система вашего ТВ – NTSC, установите NTSC и для проигрывателя
- если система вашего ТВ – PAL, установите PAL и для проигрывателя

Примечания:

1. Предпочтительнее оставлять компакт-диск внутри проигрывателя, даже когда он не используется. Это позволяет защитить оптическую линзу от запыления.
2. Попытка воспроизвести загрязненные или поцарапанные диски может привести к искажению (заеданию) звука. Удалите загрязнение с диска или замените диск.
3. Если вы заметили искажение (в звуке или картинке), отключите прибор от сети (в случае автономной работы извлеките батарейки). Затем снова подключите к источнику питания и включите (установите батарейки обратно, затем включите).

Работа с USB-носителями и картами памяти SD/MMC/MS

1. установите переключатель в позицию DVD/USB/SD/TV
2. нажмите кнопку MODE (15) и выберите DVD
3. достаньте диск и дископриемника и закройте крышку
4. подключите USB-носитель или установите карту памяти. Автоматически начнется воспроизведение аудио и/или видео материала, записанного на носители.